

# 법원출두관련 유용정보

## *Tips on Going to Court*

### 1. 귀하의 심리일에 법원에 출두하십시오.

*Go to court on your hearing date.*

- 단정한 복장으로 출두 하십시오. 반바지 또는 소매없는 옷이나 수영복 착용은 허용되지 않습니다.

*Dress neatly. Do not wear shorts, tank tops, or swimsuits.*

- 법정에서는 선글라스와 모자는 벗어야합니다.

*Remove sunglasses and hats.*

- 무기 또는 불법 약물을 소지하고 법원에 출두할 수 없습니다.

*Do not bring weapons or illegal drugs to court.*

- 만약, 심리일에 불참할 경우에는:

*If you miss your hearing:*

- 심리에서 패소 당할 수도 있습니다.

*You may lose your case.*

- 체포될 수도 있습니다.

*You may be arrested.*

### 2. 귀하가 지정 받은 법정실로 가십시오.

*Go to the correct courtroom.*

- 귀하가 지정받은 법정실의 위치를 미리 찾아서 확인 하십시오.

*Find out the correct courtroom location ahead of time.*

- 자동차로 법원에 오시는 경우 주차시간을 충분히 고려 하셔서 일찍 도착 하십시오.

*If you are driving to court, make sure you plan for enough time to find parking.*

- 귀하의심리와 관련된 모든 법적 서류및 정보를 가지고 오십시오.

*Bring all court documents or information about your case with you.*

- 귀하의 해당 법정실을 찾으십시오.

*Find the courtroom.*

- 법정실 안으로 들어 가셔서 법원 직원에게 귀하의 성함을 말씀 하십시오.  
*Go into the courtroom and tell court staff your name.*
- 만약에 법원 직원이 관련서류를 요구하면 제시해 주십시오.  
*Show your court documents if you are asked to do so.*
- 귀하의 이름이 호출되시면 앞으로 나가십시오.  
*When your name is called, go to the front of the courtroom.*

### 3. 법원에서 는:

*When you are in court:*

- 흡연은 금지되어 있습니다.  
*Do not smoke in the courthouse.*
- 법정실 안에서는 음식, 음료수,껌은금지되어있습니다.  
*Do not eat, drink, or chew gum in the courtroom.*
- 휴대용 전화기및 모든 전자제품의 전원은 꺼 주십시오.  
*Turn off your cell phone and other electronic devices.*

For more information about language services, contact:

Office on Equality and Access to the Courts

426 Queen St. #B-17, Honolulu, HI 96813

Phone: (808) 539-4860

Email: [oeac@courts.hawaii.gov](mailto:oeac@courts.hawaii.gov)

[www.courts.state.hi.us/services/language\\_assistance\\_services.html](http://www.courts.state.hi.us/services/language_assistance_services.html)

Content produced by the Hawaii Access to Justice Commission.